

Брюксел, 22.10.2012
COM(2012) 607 final

2012/0291 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която Европейският съюз трябва да вземе в рамките на
Административния комитет на Икономическата комисия за Европа на
Организацията на обединените нации относно проекта на Правило за
усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

На международно равнище Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) разработва хармонизирани изисквания, предназначени както за премахване на техническите пречки пред търговията с моторните превозни средства и системите, използвани за тези моторни превозни средства, между договарящите страни по Ревизираното споразумение от 1958 г., така и за гарантиране, че тези превозни средства и системи осигуряват високо ниво на безопасност и опазване на околната среда.

Наскоро ИКЕ на ООН финализира проект на Правило за единни предписания за одобрение на усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца в моторните превозни средства¹. Целта на този проект на правило е да се осигури високо ниво на безопасност за децата при превода им в моторни превозни средства, когато са седнали в такива системи.

На равнището на ЕС с член 2 от Директива 91/671/ЕИО на Съвета относно задължителното използване на предпазни колани и на ограничаващи устройства за деца в превозните средства² се изисква използването на подходящи системи за обезопасяване на деца в моторните превозни средства.

Целта на настоящото предложение е да се определи позицията на Съюза по проекта на Правило на ИКЕ на ООН за усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца и впоследствие да се даде възможност на Съюза, представляван от Комисията, да гласува в подкрепа на проекта.

На по-късен етап ще се направи необходимото, за да може проектът на Правило на ИКЕ на ООН за усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца да се прилага в Европейския съюз при одобрението на типа на тези системи и при употребата на тези системи от гражданите на ЕС.

- **Общ контекст**

В Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях³, са определени основните изисквания към одобрението на типа на системите за обезопасяване на деца чрез пряко позоваване на Правило № 44 на ИКЕ на ООН — Единни предписания относно одобрението на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства („системи за обезопасяване на деца“)⁴. Беше необходимо да се включи прякото позоваване на

¹ Документ ECE TRANS/WP.29/2012/53 на ИКЕ на ООН.

² ОВ L 373, 31.12.1991 г., стр. 26.

³ ОВ L 200, 31.7.2009 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 233, 9.9.2011 г., стр. 95.

конкретните изисквания за одобрение на типа на системите за обезопасяване на деца съгласно ИКЕ на ООН, а следователно и на нивото на ЕС.

С оглед на гореизложеното понастоящем се предвижда Съюзът да гласува в подкрепа на проекта на Правило на ИКЕ на ООН за усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца, за да се осигурят общи хармонизирани изисквания на международно равнище, с което ще се улесни международната търговия. Това ще даде възможност на европейските дружества да съблюдават един набор от изисквания, които са признати в целия свят (т.е. в държавите, които са договарящи страни по Ревизираното споразумение на ИКЕ на ООН от 1958 г.) и които са свързани с новото поколение на системите за обезопасяване на деца.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Директива 77/541/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателството на държавите членки по отношение на обезопасителните колани и на системите за задържане на моторните превозни⁵, що се отнася до изискванията към системите за обезопасяване на деца по приложение XVII.

Директива 91/671/ЕИО на Съвета относно задължителното използване на предпазни колани и на ограничаващи устройства за деца в превозните средства, която включва разпоредби за използването на системи за обезопасяване на деца в моторните превозни средства.

Регламент (ЕО) № 661/2009 за общата безопасност по отношение на прякото позоваване на Правило № 44 на ИКЕ на ООН — Единни предписания относно одобрението на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства („системи за обезопасяване на деца“).

- **Съгласуваност с другите политики и цели на Съюза**

Предложението е в съответствие с целите на Директива 91/671/ЕИО по отношение на използването на предпазни колани и системи за обезопасяване на деца и поради това отговаря на целта на ЕС за осигуряване на високо ниво на пътна безопасност за децата, превозвани в моторни превозни средства.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересованите страни**

При подготовката на предложението Европейската комисия проведе консултации със заинтересованите страни. Проведе се обща консултация в неформалната работна група на ИКЕ на ООН по системите за обезопасяване на деца в рамките на работната група „Пасивна безопасност“ („РГПБ“), а Техническият комитет по моторните превозни средства беше запознат с информацията и проведе последващо обсъждане по време на изготвянето на проекта.

⁵ ОВ L 220, 29.8.1977 г., стр. 95.

- **Оценка на въздействието**

Европейската комисия поръча извършването на оценка на въздействието във връзка с Регламент (ЕО) № 661/2009, в чийто обхват са включени системите за обезопасяване на деца. Разпоредбите за усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца са допълнителни. Друг релевантен анализ беше извършен в рамките на проектите CASPER (Child Advanced Safety Project for European Roads) и EPOCh (Enable Protection for Older Children) по Седмата рамкова програма и анализът беше взет предвид от неформалната работна група по системите за обезопасяване на деца към РГПБ на ИКЕ на ООН.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предлаганите мерки**

Предложението ще даде възможност на Съюза, представляван от Комисията, да гласува в подкрепа на проекта на Правило на ИКЕ на ООН за усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца.

- **Правно основание**

С оглед на спецификите на Договора за функционирането на Европейския съюз използваното по-рано правно основание, посочено в съображение 1, е заменено с пряко позоваване на член 218, параграф 9, което налага промени в процеса на подготовка на заседанията на Работна група 29 и води до различна правна форма, а именно решение на Съвета вместо решение на Комисията, което беше практиката през последните 14 години.

- **Принцип на субсидиарност**

Изискванията към системите за обезопасяване на деца вече са хармонизирани на нивото на ЕС. Новите разпоредби са допълнителни предвид на новото поколение на тези системи. Гласуването в подкрепа на международни инструменти, като проекти на правила на ИКЕ на ООН, и включването им в системата на Съюза за одобрение на типа на системите, използвани в моторните превозни средства, могат да се осъществят единствено от Съюза. Това не само предотвратява разпокъсването на вътрешния пазар, но също така гарантира еднакво ниво на стандартите за безопасност в ЕС. Налице са и ползи от гледна точка на икономии от мащаба: продуктите могат да се произвеждат за целия европейски пазар и дори за международния пазар, вместо да се адаптират, за да получат национално одобрение на типа за всяка отделна държава членка или други територии, в които се прилагат правилата на ИКЕ на ООН.

Предвид на гореизложеното предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност, тъй като не надхвърля необходимото за постигане на целите, а именно да се осигури доброто функциониране на вътрешния пазар, като същевременно се гарантира високо ниво на обществена безопасност и защита.

- **Избор на инструменти**

Предлаган инструмент: решение на Съвета.

Използването на решение на Съвета се смята за целесъобразно, тъй като е в съответствие с изискванията на член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която Европейският съюз трябва да вземе в рамките на
Административния комитет на Икономическата комисия за Европа на Организацията
на обединените нации относно проекта на Правило за усъвършенстваните системи за
обезопасяване на деца**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 97/836/ЕО на Съвета⁶, Съюзът се присъедини към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 година“).
- (2) Стандартизираните изисквания на проекта на Правило на ИКЕ на ООН за единни предписания за одобрение на усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца в моторните превозни средства⁷ са предназначени за премахване на техническите пречки пред търговията със системите за обезопасяване на деца в моторните превозни средства между договарящите страни по Ревизираното споразумение от 1958 г. и за гарантиране, че тези системи осигуряват високо ниво на безопасност и защита.
- (3) Целесъобразно е да се определи позицията, която трябва да се вземе от името на Съюза в Административния комитет по Ревизираното споразумение от 1958 г. във връзка с приемането на този проект на правило на ИКЕ на ООН,

⁶ ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.

⁷ Документ ECE TRANS/WP.29/2012/53 на ИКЕ на ООН.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да вземе Европейският съюз, представляван от Комисията, в Административния комитет по Ревизираното споразумение от 1958 г., е да гласува в подкрепа на проекта на Правило на ИКЕ на ООН за единни предписания за одобрение на усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца в моторните превозни средства, като текстът на проекта се съдържа в документа ECE TRANS/ WP.29/2012/53.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на нотификацията му.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Европейската комисия.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*